

Par courriel à tous les destinataires
selon liste

Bienne, le 29 mai 2020

Invitation à l'Assemblée des membres

Mercredi 1^{er} juillet 2020 à 19h00

Palais des Congrès Bienne, salle de concert, rue Centrale 60, 2502 Bienne

Direction: Madeleine Deckert, présidente de l'Association seeland.biel/bienne
Souhais de bienvenue: Erich Fehr, maire de Bienne

Ordre du jour

1.	Élection des scrutatrices et scrutateurs, et approbation de l'ordre du jour	
2.	Procès-verbal de l'Assemblée des membres du 12 décembre 2019: approbation	Annexe
3.	Rapport annuel 2019: approbation	Annexe
4.	Comptes annuels 2019: approbation	Annexe
5.	Crédit supplémentaire CRTU 2021 / Projet d'agglomération 4 ^e génération: décision	Annexe
6.	Information sur des projets actuels	
7.	Divers	

Deuxième partie

«Nouveau Centre hospitalier Bienne – Signification pour la région»

Kristian Schneider (directeur du Centre hospitalier Bienne) et Marc Meichtry (maire de Brügg)

Ensuite, apéritif offert par la Ville de Bienne.

Inscription jusqu'au 26 juin

Afin que nous puissions garantir les mesures de protection nécessaires, une **inscription est requise**.

Veuillez confirmer votre participation jusqu'au **vendredi 26 juin 2020** avec le formulaire en ligne sur notre site Internet : www.seeland-biel-bienne.ch/fr

Documents

Tous les documents sont consultables sur notre site Internet : www.seeland-biel-bienne.ch/fr

Cartes de vote

Les cartes de vote seront distribuées sur place. Les communes (membres intégraux) ont le droit de vote. La pondération des voix est indiquée sur la liste en annexe.

Représentation des communes (art. 13 des statuts)

L'Assemblée des membres se compose des maires des communes. Ceux-ci peuvent se faire représenter exceptionnellement par un autre membre de l'Exécutif. Les membres du Comité sont représentés par un autre membre de l'Exécutif et ne disposent pas du droit de vote.

Nous nous réjouissons de vous accueillir personnellement le 1^{er} juillet à Bienne.

Meilleures salutations



Madeleine Deckert
Présidente



Thomas Berz
Directeur

Annexe:

- » Droits de vote des communes membres 2020

Destinataires:

- » Communes membres à l'attention du Conseil municipal
- » Comité et secrétariat
- » Conseil-exécutif du Canton de Berne: Beatrice Simon
- » Préfets de Bienne, Seeland, Jura bernois
- » Membres régionaux du Grand Conseil ainsi que du Conseil national et du Conseil des États de la région
- » Association Jura bernois.Bienne, Conférence régionale Berne-Mitteland, Association des communes du district du lac, repla espace SOLEURE
- » CRT Bienne-Seeland-Jura bernois
- » Chambre économique Bienne-Seeland
- » Tourisme Bienne-Seeland
- » Conseil du Jura bernois
- » Conseil des affaires francophones de l'arrondissement de Biel/Bienne
- » Office cantonal des affaires communales et de l'organisation du territoire
- » Promotion économique du Canton de Berne
- » IG STED
- » Kurt Marti, Service de conseils en énergie Seeland
- » Kristian Schneider, directeur du Centre hospitalier Bienne
- » Médias

Droits de vote des communes membres 2020

Membres intégraux

Commune	Cercle électoral	Population résidente moyenne 2016-2018*	Droits de vote**	Financement spécial de tâches régionales
Aarberg	Lyss/Aarberg	4'578	5	x
Aegerten	Agglomération biennoise	2'032	2	x
Arch	Unteres Seeland	1'559	2	
Bargen	Lyss/Aarberg	1'009	2	x
Bellmund	Agglomération biennoise	1'613	2	
Biel/Bienne	Agglomération biennoise	53'840	33	x
Brügg	Agglomération biennoise	4'251	5	x
Brüttelen	Ins/Erlach	592	1	x
Büetigen	Unteres Seeland	852	1	x
Bühl	Lyss/Aarberg	450	1	x
Büren an der Aare	Unteres Seeland	3'551	5	
Diessbach	Unteres Seeland	999	1	x
Dotzigen	Seeland inférieur	1'483	2	
Epsach	Lyss/Aarberg	329	1	
Erlach	Anet/Cerlier	1'436	2	x
Evilard	Agglomération biennoise	2'623	2	x
Finsterhennen	Anet/Cerlier	574	1	x
Gals	Anet/Cerlier	809	1	
Gampelen	Anet/Cerlier	919	1	
Grossaffoltern	Lyss/Aarberg	3'026	5	x
Hagneck	Agglomération biennoise	412	1	
Hemrigen	Lyss/Aarberg	316	1	
Ins	Anet/Cerlier	3'531	5	x
Ipsach	Agglomération biennoise	4'004	5	
Jens	Lyss/Aarberg	666	1	
Kallnach	Lyss/Aarberg	2'182	2	x
Kappelen	Lyss/Aarberg	1'369	2	x
Lengnau	Seeland inférieur	5'057	5	x
Leuzigen	Seeland inférieur	1'258	2	
Ligerz	Rive gauche du lac de Bienne	552	1	x
Lüscherz	Anet/Cerlier	543	1	
Lyss	Lyss/Aarberg	14'720	9	x
Meienried	Seeland inférieur	53	1	
Meinisberg	Seeland inférieur	1'320	2	
Merzligen	Lyss/Aarberg	400	1	
Mörigen	Agglomération biennoise	873	1	x
Müntschemier	Anet/Cerlier	1'404	2	x
Nidau	Agglomération biennoise	6'842	5	x
Oberwil bei Büren	Seeland inférieur	843	1	
Orpund	Agglomération biennoise	2'704	2	x
Pieterlen	Agglomération biennoise	4'226	5	x
Port	Agglomération biennoise	3'581	5	x
Radelfingen	Lyss/Aarberg	1'251	2	x
Rapperswil	Lyss/Aarberg	2'637	2	x
Rüti bei Büren	Seeland inférieur	854	1	
Safnern	Agglomération biennoise	1'925	2	
Scheuren	Agglomération biennoise	448	1	
Schüpfen	Lyss/Aarberg	3'745	5	
Schwadernau	Agglomération biennoise	671	1	
Seedorf	Lyss/Aarberg	3'097	5	x
Siselen	Anet/Cerlier	571	1	x
Studen	Agglomération biennoise	3'256	5	x
Sutz-Latringen	Agglomération biennoise	1'388	2	x
Täuffelen-Gerolfingen	Agglomération biennoise	2'831	2	x

Droits de vote des communes membres 2020

Membres intégraux

Commune	Cercle électoral	Population résidante moyenne 2016-2018*	Droits de vote**	Financement spécial de tâches régionales
Treiten	Anet/Cerlier	442	1	x
Tschugg	Anet/Cerlier	449	1	x
Twann-Tüscherz	Rive gauche du lac de Bienne	1'163	2	x
Vinelz	Anet/Cerlier	864	1	
Walperswil	Lyss/Aarberg	1'021	2	x
Wengi bei Büren	Lyss/Aarberg	606	1	x
Worben	Lyss/Aarberg	2'274	2	x
Total	Agglomération biennoise	0	0	12
Total	Lyss/Aarberg	43'676	49	13
Total	Seeland inférieur	6'961	9	3
Total	Anet/Cerlier	592	1	8
Total	Rive gauche du lac de Bienne	0	0	2
Total	Tous	51'229	59	38

Membres associés

Commune	Cercle électoral	Population résidante moyenne 2016-2018*	Droits de vote**	Financement spécial de tâches régionales
La Neuveville		3'735	–	–
Péry-La Heutte		1'918	–	–
Total		5'653	–	–

Total

Commune	Cercle électoral	Population résidante moyenne 2016-2018*	Droits de vote**	Financement spécial de tâches régionales
Membres intégraux		51'229	59	38
Membres associés		5'653	–	–
Total		56'882	59	38

* Population résidante moyenne selon article 7 LPFC (domicil civil)
Source: Administration des finances du canton de Berne, journal des communes 2019

** Art. 14 des statuts : Membres intégraux :
communes comprenant 1'000 habitants ou moins: 1 voix
communes ayant plus de 1'000, mais au maximum 3'000 habitants: 2 voix
communes ayant plus de 3'000, mais au maximum 10'000 habitants: 5 voix
communes ayant plus de 10'000 habitants: 3 voix pour 5'000 habitants ou tranches de 5'000 habitants.

Les membres associés n'ont pas le droit de vote à l'Assemblée des membres.

Assemblée des membres du 1^{er} juillet 2020

Propositions du comité

Point 2 de l'ordre du jour

Le Comité propose à l'Assemblée des membres d'approuver le procès-verbal de l'Assemblée des membres du 12 décembre 2019.

Point 3 de l'ordre du jour

Le Comité propose à l'Assemblée des membres d'approuver le rapport annuel 2019.

Point 4 de l'ordre du jour

Le Comité propose à l'Assemblée des membres d'approuver les comptes annuels au 31.12.2019 avec un total du bilan de 1'170'239 fr. 81 et un excédent de charges de 17'895 fr. 60.

Point 5 de l'ordre du jour

Le Comité propose à l'Assemblée des membres d'octroyer un crédit supplémentaire de 120'000 fr. à la charge des comptes 2020 pour l'élaboration de la CRTU 2021 / Projet d'agglomération de 4^e génération.

Protokoll der Mitgliederversammlung

Donnerstag, 12. Dezember 2019, 19.00-20.00 Uhr
Gasthof Weisses Kreuz, Mitteldorf 16, 3283 Kallnach

Vorsitz:	Madeleine Deckert, Präsidentin seeland.biel/bienne
Protokoll:	Florian Schuppli, Geschäftsstelle seeland.biel/bienne
Anwesende Gemeinden:	(40) Aegerten, Arch, Bargaen, Biel/Bienne, Brüttelen, Buetigen, Bühl, Büren an der Aare, Erlach, Evillard, Finsterhennen, Gals, Gampelen, Grossaffoltern, Ins, Ipsach, Kallnach, Kappelen, Lengnau, Ligerz, Lyss, Merzligen, Mörigen, Müntschemier, Nidau, Oberwil bei Büren, Pieterlen, Radelfingen, Rapperswil, Safnern, Schüpfen, Schwadernau, Seedorf, Siselen, Studen, Tschugg, Twann-Tüscherz, Vinelz, Walperswil, Wengi
Anwesende Stimmen:	128, absolutes Mehr 65
Entschuldigte Gemeinden:	(12) Aarberg, Diessbach, Dotzigen, Epsach, Hagneck, Leuzigen, Lüscherz, Orpund, Port, Rüti bei Büren, Täuffelen-Gerolfingen, Treiten
Abwesende Gemeinden:	(12) Bellmund, Brügg, Hermrigen, La Neuveville, Le Landeron, Jens, Meienried, Meinisberg, Péry-La Heutte, Scheuren, Sutz-Lattrigen, Worben

Traktanden

1. Begrüssung / Vorstellung der Gemeinde Kallnach
2. Wahl der Stimmzählenden und Genehmigung der Traktanden
3. Protokoll der Mitgliederversammlung vom 27. Juni 2019: Genehmigung
4. Änderungen der Statuten: Beschluss
5. Finanzierungsbeitrag an Sanierung Pont Rotary: Beschluss
6. Tätigkeitsprogramm und Budget 2020: Genehmigung
7. Finanzplan 2021-2024: Genehmigung
8. Wahlen Vorstand
9. Orientierung über aktuelle Projekte
10. Verschiedenes

1. Begrüssung / Vorstellung der Gemeinde Kallnach

Madeleine Deckert (Präsidentin) begrüsst die anwesenden Gemeindevertreterinnen und -vertreter, Vorstandsmitglieder und Gäste und eröffnet die Versammlung. Dominik Matter (Gemeindepräsident) stellt die Gemeinde Kallnach vor.

2. Wahl der Stimmzählenden und Genehmigung der Traktanden

Als Stimmzähler/innen werden gewählt: Jolanda Streun (Rapperswil), Hans Peter Wälti (Merzligen) und Thomas Winterhalder (Safnern). Die Traktandenliste wird gutgeheissen.

3. Protokoll der Mitgliederversammlung vom 27. Juni 2019: Genehmigung

Beschluss

» Das Protokoll wird einstimmig genehmigt.

4. Änderungen der Statuten: Beschluss

Madeleine Deckert verweist auf die zugestellten Unterlagen. Auslöser für die Statutenänderung sind die Auflösung der REPLA Grenchen-Büren und die Gründung von Jura bernois.Bienne.

Martin Züllli (Erlach) stellt fest, dass die Formulierung in Art. 17 Abs. 4 ungenau ist und beantragt folgende Präzisierung: «Den Wahlkreisen «Ins / Erlach» und «Unteres Seeland» stehen im Vorstand je zwei Sitze zu.»

Beschluss (einstimmig):

Die Mitgliederversammlung stimmt dem Antrag Züllli zu und beschliesst die übrigen Statutenänderungen gemäss Wortlaut in den Sitzungsunterlagen:

- » Die Mitgliederkategorien «Doppelmitglieder» und «Nachbarregionen» werden gestrichen.
- » Der Wahlkreis und die Konferenz «Unteres Seeland» werden eingesetzt.
- » Auf eine Vertretung der assoziierten Mitglieder im Vorstand wird verzichtet.
- » Der Vorstand wird mit weiteren Personen ergänzt.
- » Die Vorstandskompetenz für Nachkredite wird präzisiert.

5. Finanzierungsbeitrag an Sanierung Pont Rotary: Beschluss

Brigitte Walther (Vorstand) erläutert den Antrag des Vorstands. Aufgrund der aussergewöhnlichen Entstehungsgeschichte in Zusammenhang mit der Expo.02 und der überregionalen Bedeutung der Pont Brücke für den Velotourismus beantragt der Vorstand einen Beitrag in Höhe von 50 000 CHF an die Sanierungskosten. Der Beitrag soll aus der «Spezialfinanzierung für regionale Aufgaben» finanziert werden. Entnahmen über 30 000 CHF liegen in der Kompetenz der Mitgliederversammlung.

Kurt Stucki (Ins) ergänzt, dass die Pont Rotary das einzige Bauwerk ist, das noch an die Expo.02 erinnert. Die Brücke ist in einem sehr schlechten Zustand, was auf Konstruktionsfehler zurückzuführen ist. Die Sanierungskosten werden teurer ausfallen als ursprünglich berechnet und werden auf 750 000 CHF geschätzt. Ziel ist, dass die Brücke bis im Sommer 2020 saniert ist. Weitere Organisationen und Institutionen wurden für eine Beteiligung an den Sanierungskosten angefragt. Die übrigen Kosten werden von den Gemeinden Ins und Mont Vully zu je 50 Prozent getragen.

Beschluss

Die Mitgliederversammlung beschliesst einstimmig einen Beitrag von 50 000 CHF aus der «Spezialfinanzierung für regionale Aufgaben» an die Sanierung der HPM-Brücke Rotary.

6. Tätigkeitsprogramm und Budget 2020: Genehmigung

Madeleine Deckert stellt ergänzend zu den zugestellten Unterlagen eine Übersicht der wichtigsten Einnahme- und Ausgabenpositionen vor. 19 Prozent des Aufwands fließen in Geschäftsstelle und Gremien, 81 Prozent in regionale und teilregionale Projekte. Die grössten Aufwandbereiche sind Raumplanung und Verkehr sowie Wirtschaft und Tourismus. Die Einnahmen stammen zu über 60 Prozent von den Gemeinden. 30 Prozent sind Kantonsbeiträge. Der Rest stammt von Dritten, wobei der grösste Teil Einnahmen aus der Kontrolle der Energienachweise durch den Energieberater sind.

Das Budget 2020 enthält die Weiterführung laufender Projekte wie das RGSK 2021, die Velonetzplanung oder der Richtplan Windenergie. Als einziges neues Projekt ist die Erneuerung des Führungsinstruments vorgesehen. Das Budget sieht einen Aufwandüberschuss von 4'300 Franken vor.

Beschluss

Die Mitgliederversammlung genehmigt einstimmig das Tätigkeitsprogramm und Budget 2020.

7. Finanzplan 2021-2024: Genehmigung

Madeleine Deckert erläutert die Vorlage. Der Finanzplan zeigt die Entwicklung der finanziellen Situation in den nächsten vier Jahren auf. Es sind nur bereits beschlossene sowie obligatorische Aufgaben enthalten.

Beschluss

» Die Mitgliederversammlung genehmigt einstimmig den Finanzplan 2021-2024.

8. Wahlen Vorstand

Die Statuten sehen für Vorstandsmitglieder eine vierjährige Amtsperiode vor. Der Vorstand beantragt der Mitgliederversammlung die Wiederwahl der Vorstandsmitglieder Christian Mathys (Walperswil) und Mathias Schumacher (Treiten) für eine weitere Amtsperiode.

Stefan Krattiger (Aegerten), Markus Widmer (Ligerz) und Konrad Schleiss (Präsident REPLA Grenchen-Büren) demissionieren per Ende Jahr aus dem Vorstand. Madeleine Deckert dankt Ihnen im Namen des Vorstands für das grosse Engagement und die gute Zusammenarbeit. Stefan Krattiger hat die Diskussionen im Vorstand mit vielen guten Ideen bereichert. Er wurde 2014 in den Vorstand gewählt und hat die Konferenz Agglomeration Biel präsiert. In dieser Funktion hat er unter anderem die Eröffnung des A5 Ostasts begleitet und wesentlich dazu beigetragen, dass das Gesamtmobilitätskonzept Zustand Ostast von allen 19 Agglomerationsgemeinden unterstützt und solidarisch mitfinanziert wird. Markus Widmer hat im Vorstand immer wieder Dinge hinterfragt, was sehr wertvoll war. Er war seit Juni 2017 im Vorstand und hat sich als Präsident der Konferenz Linkes Bielerseeufer um das Projekt Ligerztunnel und den Richtplan für die Nachnutzung des Bahntrassees gekümmert. Konrad Schleisse hat die REPLA Grenchen-Büren im Vorstand vertreten. Er musste sich für die heutige Versammlung entschuldigen und wurde vom Vorstand gebührend verabschiedet. Die Mitgliederversammlung verabschiedet die abtretenden Vorstandsmitglieder mit einem herzlichen Applaus.

Der Vorstand beantragt der Mitgliederversammlung die Wahl von Theres Lautenschlager (Studen), Rolf Wälti (Büren an der Aare) und Brigitte Wanzenried (Ligerz) zur Wahl in den Vorstand. Die drei Kandidierenden stellen sich kurz vor.

Beschluss

Die Mitgliederversammlung beschliesst einstimmig

- » die Wiederwahl von Christian Mathys (Walperswil) als Vertreter des Teilraums Lyss/Aarberg
- » die Wiederwahl von Mathias Schumacher (Treiten) als Vertreter des Teilraums Ins/Erlach
- » die Wahl von Theres Lautenschlager (Studen) als Vertreterin des Wahlkreises Agglomeration Biel
- » die Wahl von Rolf Wälti (Büren an der Aare) als Vertreter des Wahlkreises Unteres Seeland
- » die Wahl von Brigitte Wanzenried (Ligerz) als Vertreterin des Wahlkreises Linkes Bielerseeufer

Die Amtsdauer beträgt vier Jahre.

9. Orientierung über aktuelle Projekte

Regionales ÖV-Angebotskonzept 2022-2025 der RVK1 (Thomas Berz)

Die Mitwirkung findet vom 10. Januar bis 20. Februar 2020 statt.

RGSK 2021 / Agglomerationsprogramm / Regionale Velonetzplanung (Thomas Berz)

Die Mitwirkung dauert vom 10. Februar bis 31. März 2020. Am 12. Februar 2020, 18.15 Uhr findet in Lyss eine Informationsveranstaltung statt.

Informationsanlass für Gemeindeschreiber/innen (Thomas Berz)

Im November organisierte seeland.biel/bienne erstmals eine Informationsveranstaltung für die Gemeindeschreiber/innen. Diese sind wichtige Anlaufstellen und Partner für die Geschäftsstelle. Der Anlass stiess auf ein positives Echo und soll im nächsten Jahr wiederholt werden.

Themenabend «Frühförderung / Integration» (Thomas Berz)

Der Themenabend findet am Donnerstag, 28. Mai 2020, 19 Uhr statt. Weitere Informationen folgen im Februar.

Dialog Westast (Madeleine Deckert)

Andreas Hegg, Madeleine Deckert und Jürg Räber (Ersatz) vertreten seeland.biel/bienne in der Dialoggruppe. Bisher beschäftigte sich diese vorwiegend mit Vorgehensfragen. Am letzten Workshop wurden erstmals inhaltliche Diskussionen geführt. Die Ergebnisse der Sitzungen werden jeweils veröffentlicht und werden in der medialen Berichterstattung gut zusammengefasst. Die Empfehlungen der Dialoggruppe sollen Ende Juni 2020 vorliegen.

10. Verschiedenes

- » Heinz Hugi (Oberwil bei Büren) stellt fest, dass der neue Mobilfunkstandard 5G in seiner Gemeinde viel zu reden gibt. Er stellt die Frage, ob seeland.biel/bienne sich für eine Lockerung zugunsten von Antennenstandorten im Landwirtschaftsgebiet einsetzen könnte. Dort wäre die Problematik der Strahlungsbelastung geringer. Christine Gerber (Radelfingen, Grossrätin) bemerkt, dass bei diesem Thema Vieles nicht auf kantonaler Ebene, sondern auf Bundesebene geregelt wird. Erich Fehr (Biel) hat als Vertreter der Städte und Gemeinden Einsitz in der Bau-, Planungs- und Umweltdirektoren-Konferenz (BPUK), wo dieses Thema immer wieder diskutiert wird. Er verweist auf den vom Bundesamt für Umwelt (BAFU) veröffentlichten Bericht der Arbeitsgruppe Mobilfunk und Strahlung. Die Frage der Regulierung im ländlichen Raum (Landwirtschaftszonen) kann nicht isoliert betrachtet werden. Der Bund ging bei der Einführung von 5G ungeschickt vor. In allen 26 Kantonen ist Unmut vorhanden. Es gelte nun, die Nerven zu behalten und zu hoffen, dass der Bund schnell vorwärts macht und eine Versachlichung der Diskussion möglich wird.

- » Termine der Mitgliederversammlung 2020:
 - » **1. Juli 2020, 19.00 Uhr in Treiten**
 - » **10. Dezember 2020, 19.00 Uhr in Orpund**

Zweiter Teil

Im Anschluss an die Versammlung sprechen Martin Bürki (Direktor Gassmann Media AG) und Parzival Meister (stv. Chefredaktor «Bieler Tagblatt») über die Herausforderungen der regionalen Medien im Seeland.

Madeleine Deckert dankt den Referenten für die interessanten Ausführungen. Sie bedankt sich im Namen von seeland.biel/bienne für das Gastrecht im Hotel Weisses Kreuz und der Gemeinde Kallnach für den offerierten Apéro. Die Versammlung schliesst um 20.00 Uhr.

Das Protokoll wird voraussichtlich am 1. Juli 2020 genehmigt.

Biel, 17. Dezember 2020

Die Präsidentin:
Madeleine Deckert

Der Protokollführer:
Florian Schuppli

Rapport annuel 2019

Impressum

Éditeur

Association seeland.biel/bienne
c/o BHP Raumplan AG
Fliederweg 10, CP 575
3000 Berne 14
info@seeland-biel-bienne.ch
www.seeland-biel-bienne.ch

Traitement

Thomas Berz, Bernhard Gerber, Kaspar Reinhard, Florian Schuppli

18 mai 2020

Préface de la présidente



Notre nouveau site internet et le bulletin d'information ne sont mentionnés qu'à l'avant-dernière page de notre rapport annuel – **est-ce juste** ? En plus des assemblées des membres, des conférences et des séances d'information, ils sont en fin de compte des instruments importants de la communication : informatifs, intéressants, numériques et non des moindres : rapides.

La plupart d'entre nous ont vécu une formation rapide en communication numérique ces derniers mois en raison de la pandémie Covid-19. En très peu de temps, on a dû s'adapter, s'équiper et sauter entre courriels et téléphones, Zoom, Skype ou Jitsi. Les mots magiques étaient télétravail et visioconférences. Grâce à ces outils, on a pu continuer à travailler dans beaucoup d'endroits et également au secrétariat.

Avec une telle distanciation, on estime aussi un peu plus un entretien téléphonique plus long ou un geste amical. Ainsi, j'ai été très heureuse de recevoir un matin une photo du marronnier fleurissant de la part de notre ancien président, Max Wolf, naturellement par voie électronique. Une photo de l'arbre que seeland.biel/bienne lui avait offert l'année dernière, et indirectement aux enfants de l'école enfantine « Pavillon » à Longeau, pour son départ et en guise de remerciements.

J'ai découvert par hasard quelques jours avant une photo sur Facebook de l'arbre de Beatrice Simon, membre du Conseil-exécutif et ancienne présidente de s.b/b, et ainsi l'idée est venue entre le directeur et l'actuelle présidente, de parcourir notre beau Seeland à vélo et de suivre tous les arbres de remerciements d'anciens présidents et présidentes – de manière analogue justement. Le projet est encore en cours d'élaboration.

L'arbre en tant que symbole des communes, à vrai dire parfait, car en tant que plus petite unité politique de notre pays, celles-ci sont l'élément fondamental. Le tronc, le niveau politique le plus proche des gens. Ce niveau qui sait dans quelle école enfantine un arbre devrait être planté. Le contact direct, qui fut d'autant plus important pendant ces derniers mois difficiles et éprouvants. De Longeau à Seedorf, de Tschugg à Bienne, de Rapperswil à Douanne ou de Vevey à Vaduz.

L'avant-dernière page ? **Oui, c'est juste et absolument en ordre comme ça !** Le chemin numérique entre pratique et indispensable est devenu incontournable aujourd'hui. Que ce soit dans le secteur privé ou économique. Nous sommes fiers de notre nouveau site internet et de notre bulletin d'information en tant qu'instruments importants de la communication. Néanmoins, ils ne pourront évidemment jamais remplacer le contact direct.

Dans ce sens, je me réjouis de peut-être vous rencontrer une fois personnellement lors de l'un de nos événements et, entre-temps, je vous invite de lire dans le rapport annuel ce qui a été élaboré et réalisé au sein des différents organes de seeland.biel/bienne pour nos communes et notre région en 2019 – de manière analogique ou numérique.

Madeleine Deckert
Présidente de seeland.biel/bienne

Sommaire

1	Assemblée des membres.....	5
2	Comité.....	5
3	Conférence «Social et santé»	7
4	Conférence «Économie et tourisme»	8
5	Conférence «Aménagement du territoire et paysages»	9
6	Conférence «Approvisionnement et élimination»	11
7	Conférence «Extraction de matériaux, décharges et transports (EDT)»	12
8	Conférence «Formation»	13
9	Conférence «Agglomération biennoise».....	14
10	Conférence «Rive gauche du lac de Bienna »	15
11	Conférence «Lyss/Aarberg»	16
12	Conférence «Anet/Cerlier».....	16
13	Groupe d'accompagnement parlementaire.....	17
14	Représentation s.b/b dans des organisations et organes.....	17
15	Communication et relations publiques.....	18
16	Secrétariat.....	18

1 Assemblée des membres

Assemblée des membres du 27 juin 2019 à Port

Les membres présents ont approuvé à l'unanimité le rapport annuel et les comptes annuels 2018 avec un excédent de revenus de 2'891 francs. Evi Allemann, conseillère d'Etat, a été l'invitée et dans la deuxième partie où elle a parlé de sujets actuels de la Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques.

Assemblée des membres du 12 décembre 2019 à Kallnach

Le budget 2020 a été approuvé à l'unanimité avec des charges de 1,69 million de francs et un excédent de charges de 4000 francs, tout comme le Plan financier 2021-2024. L'Assemblée a également attribué une contribution de 50'000 francs prélevé sur le Financement spécial en faveur de tâches régionales pour l'assainissement du Pont Rotary (pont pour piétons et cyclistes enjambant le canal de la Broye).

Dès 2020, les communes d'Arch, Büren an der Aare, Leuzigen, Longeau, Meienried, Oberwil et Rüti bei Büren deviendront des membres intégraux de s.b/b. Jusqu'à présent elles faisaient partie, en tant que membres doubles, de la Repla Granges-Büren, qui a été dissoute en 2019. Dès 2020, avec les communes voisines de Bütigen, Diessbach, Dotzigen et Montménénil, elles formeront la nouvelle conférence régionale «Seeland inférieur», qui est représentée au sein du Comité avec deux des 14 sièges. Les modifications correspondantes des statuts ont été approuvées à l'unanimité.

Sous de grands applaudissements, l'Assemblée a finalement pris congé des membres du Comité Stefan Krattiger (Aegerten), Markus Widmer (Gléresse) et Konrad Schleiss (président Repla Granges-Büren). Theres Lautenschlager (Studen), Brigitte Wanzenried (Gléresse) et Rolf Wälti (Büren an der Aare) ont été nouvellement élus au sein du Comité. Christian Mathys (Walperswil) et Mathias Schumacher (Treiteron) ont été confirmés pour un mandat supplémentaire de quatre ans au sein du Comité.

2 Comité

Lors de huit séances, le Comité s'est penché sur les propositions des conférences et a préparé les affaires des deux Assemblées des membres. En outre, il a adopté des prises de position concernant des objets cantonaux et a traité d'autres affaires qui ne relevaient pas de la compétence d'une conférence.

Dialogue concernant la branche Ouest

En décembre 2018, la délégation des autorités en charge du contournement de Bienne par l'A5 a décidé de lancer un processus participatif relatif à la branche Ouest de l'A5. En février 2019, les opposants et partisans du projet définitif se sont mis d'accord sur la mise en place d'un groupe de dialogue et d'une équipe centrale. Celui-ci doit trouver une solution largement soutenue dans la controverse concernant la branche Ouest de l'A5 jusque fin juin 2020. 22 organisations, les villes et communes concernées, ainsi que s.b/b et la Conférence régionale des transports CRT sont représentés dans le groupe de dialogue. Madeleine Deckert, Andreas Hegg et Jürg Räber (remplacement) représentent s.b/b au sein du groupe de dialogue. Pendant les premiers mois, le dialogue n'a progressé que lentement. Les personnes participantes ont dû clarifier des questions organisationnelles et formelles et créer une confiance réciproque. Dès l'automne, l'accent avait été mis sur la discussion sur les contenus et la recherche de solutions.

Passerelle pour piétons et cyclistes au-dessus du canal de la Thielle («Pont de l'Avenir»)

En septembre 2019, le groupe de pilotage a décidé d'arrêter le projet NPR. Il manquait le soutien nécessaire des communes de Cerlier et de Chules pour la poursuite. Déçue par l'échec, la commune neuchâteloise Le Landeron a résilié l'adhésion associée auprès de s.b/b. Avec une passerelle pour piétons

et cyclistes au-dessus du canal de la Thielle entre Cerlier et Le Landeron, une des dernières lacunes sur le réseau d'itinéraires cyclables autour du lac de Biemme devait être comblée.

Géoportail régional GeoSeeland

Depuis 2009, le géoportail régional GeoSeeland offre un accès simple et gratuit aux géodonnées communales et régionales (entre autres aux plans cadastraux et de zones, aux réserves de terrains à bâtir). Le portail est géré en commun par les bureaux de géomètres du Seeland et cofinancé par s.b/b. Le Comité a prolongé le contrat de prestations jusque fin 2023. (www.geoseeland.ch)

Rencontre des comités s.b/b et Jb.B

En août, les comités des régions s.b/b et Jura bernois.Bienne (Jb.B) se sont rencontrés pour un échange sur des sujets actuels d'intérêt commun. Le contact personnel des comités doit être approfondi avec une rencontre annuelle.

Augmentation de la subvention cantonale pour les régions d'aménagement

En décembre, le Conseil-exécutif a décidé d'augmenter la contribution de l'Etat aux secrétariats des régions d'aménagement, soit de 30'000 à 50'000 fr. annuellement pour s.b/b. Ainsi, le travail avec les régions d'aménagement a été reconnu et le désavantage financier par rapport aux conférences régionales a été légèrement réduit. Par ailleurs, le Canton participe aux frais de traduction avec un montant maximal de 10'000 fr. par an. Cela réjouissant, mais ne couvre pas l'ensemble de la charge pour les traductions de s.b/b. Il est choquant que le Canton finance entièrement les frais de traduction de la Conférence régionale des transports et du Syndicat des communes pour la culture.

Comité

Présidence

» Madeleine Deckert, Évilard, mairesse

Cercle électoral de l'Agglomération biennoise

» Erich Fehr, Biemme, maire

» Sandra Hess, Nidau, mairesse

» Stefan Krattiger, Aegerten, maire

» Jürg Räber, Orpond, maire

Cercle électoral Lyss/Aarberg

» Fritz Affolter, Aarberg, maire

» Andreas Hegg, Lyss, maire

» Christine Jakob, Rapperswil, mairesse

» Christian Mathys, Walperswil, maire

Cercle électoral Anet/Cerlier

» Mathias Schumacher, Treiteron, maire

» Brigitte Walther, Tschugg, mairesse

Cercle électoral de la Rive gauche du lac de Biemme

» Markus Widmer, Gléresse, maire

Présidence Repla Granges-Büren

» Konrad Schleiss, Repla Granges-Büren, président

Membre double de Repla Granges-Büren

» Barbara Eggimann, Arch, mairesse

Membres associés

» Roland Matti, Conférence des maires du Jura bernois, président

Représentation sans droit de vote

» André Rothenbühler, Association régionale Jura-Bienne, directeur

Direction

» Thomas Berz, directeur s.b/b

3 Conférence «Social et santé»

Lors de trois séances, l'organe de direction «Social et santé» a traité avec la soirée thématique «Bons de garde pour crèches et familles de jour», les préparations pour une table ronde de l'interface «Formation / social» et la mise à jour de la prévoyance vieillesse régionale. En plus, il a accompagné la mise en œuvre des projets «Pratique en matière de loyers pour les bénéficiaires de l'aide sociale» et «Service spécialisé régional de l'insertion professionnelle».

Soirée thématique «Bons de garde pour crèches et familles de jour»

La soirée thématique «Bons de garde: les communes ont quelles marges de manœuvre stratégiques lors de l'introduction ?» en mai a suscité un grand intérêt auprès des autorités communales, plus de 70 personnes y ont participé. Les exposés et un résumé des résultats sont disponibles sur le site Internet de s.b/b.

Table ronde de l'interface Formation / Social

Sous le titre «Time-out pour les élèves», la s.b/b traite depuis longtemps du sujet des exclusions des cours à durée limitée. L'organe de direction «Formation» et «Social et santé» ont invité les acteurs concernés (représentations des directions d'écoles, assistantes sociales scolaires / assistants sociaux scolaires, services sociaux, inspection scolaire, Service psychologique de Bienne, Foyer scolaire du Château de Cerlier, Département Écoles & Sport de la Ville de Bienne) deux fois pour un échange d'idées. Une première mesure a été mise en œuvre avec la création d'une place supplémentaire de «time-out» au Foyer scolaire du Château de Cerlier, qui contribue à améliorer la situation dans la région. Par ailleurs, une «Table ronde» pour les acteurs provenant du domaine de la formation et du social a été lancée sur des sujets concernant l'interface Formation / Social.

Mise à jour de la prévoyance vieillesse régionale

La prévoyance vieillesse régionale s.b/b date de 2010. En novembre, l'organe de direction a décidé d'entamer une mise à jour. L'impulsion est venue des bases statistiques dépassées, des nouveaux défis dans le domaine de la prévoyance vieillesse et de la question de savoir si l'orientation et les points forts de la prévoyance vieillesse régionale sont encore corrects. Dans une prochaine étape, des objectifs et procédures ainsi que les coûts et le financement seront clarifiés.

Organe de direction «Social et santé»

Présidence

» Sandra Hess, Nidau, mairesse

Représentations des communes

» Stefan Bütikofer, Lyss, conseiller municipal

» Beat Feurer, Bienne, conseiller municipal

» Peter Hürzeler, Cerlier, conseiller municipal

» Manuela Kocher Hirt, Worben, conseillère municipale

» Rudolf Kunz, Perles, conseiller municipal

» Marcel Steinmann, Büren an der Aare, conseiller municipal

Direction

» Florian Schuppli, secrétariat s.b/b

4 Conférence «Économie et tourisme»

Le point principal des quatre séances de l'organe de direction «Économie et tourisme» était l'accompagnement de projets NPR et du concours d'idées de projets pour le programme d'encouragement NPR 2020-2023. D'autres sujets étaient le 4^e Forum du Tourisme Biel/Bienne Seeland et la collaboration entre Tourisme Bienne-Seeland (TBS) et la Chambre économique Bienne-Seeland (CEBS).

Nouvelle Politique Régionale NPR

Avec la NPR, la Confédération et le Canton soutiennent des projets visant à améliorer la compétitivité et la création de valeur ajoutée dans les régions hors des grandes agglomérations. Le programme d'encouragement régional Seeland 2016–2019 sert de base. Les tâches de l'Association s.b/b sont d'informer, de conseiller et de soutenir les collectivités responsables de projets ainsi que de développer et d'évaluer des projets à l'attention du Canton. L'organe de direction de la conférence «Économie et tourisme» est compétent pour le développement de projets et prépare ceux à soumettre au Canton.

Projets NPR déposés auprès du Canton de Berne

En 2019, trois projets ont été déposés auprès du Canton. Tous ont reçu une subvention de la Confédération et du Canton et sont en cours de mise en œuvre.

Projet	Collectivité responsable	Coût total	Aide financière décidée
Aires de stationnement pour camping-cars pour le Seeland bernois	IG Pro Wohnmobilstellplätze	110 200 CHF	77 000 CHF
Lieu d'éducation gravière Seeland	Stiftung Landschaft und Kies	198 000 CHF	30 000 CHF
Upskilling - formation de base et continue en mécanique	Chambre économique Bienne-Seeland	280 000 CHF	200 000 CHF

Projets NPR en préparation

Les projets suivants en voie de développement ont été avancés ou relancés:

Point fort de l'encouragement «Tourisme»:

- » Mobilité des visiteurs et visiteuses: cartes gratuites pour visiteurs et visiteuses pour les transports publics dans la région Bienne-Seeland
- » «Erläbnis Gnussregion Frienisberg»
- » Nidauer Schlossfestspiele 2022
- » «Faszination Pfahlbau – Beobachtungsstation Sutz-Lattrigen»

Point fort de l'encouragement «Industrie»:

- » Encourager la compréhension dans les écoles et l'économie

Point fort de l'encouragement «Ressources naturelles»:

- » Le Seeland, pionnier de la mobilité
- » Inventaire et commercialisation des produits durables du Seeland / culinaire

Point fort de l'encouragement «Offres régionales innovantes»:

- » Bureau d'échange linguistique Bienne-Seeland-Jura bernois comme projet pilote pour le canton de Berne
- » Les écoles créent un journal

Bilan de la période du programme d'encouragement 2016-2019

Des 53 idées de projets examinées pendant la période du programme 2016-2019, 14 ont pu être réalisées avec le soutien des NPR (26%). Elles ont reçu des subventions NPR d'un montant de 1,4 million de francs des frais globaux estimés à 8,5 millions de francs. La grande partie des projets autorisés provenaient des

points fort de l'encouragement «Tourisme» et «Industrie». Cinq projets déposés ont été rejetés par le Canton (9%). 21 idées de projets ont été reportées (41%) et 13 idées de projets seront poursuivies dans le cadre du programme d'encouragement 2020-2023 (24%).

4^e Forum du Tourisme Biel/Bienne-Seeland

Le 28 octobre 2019, s.b/b et Tourisme Bienne-Seeland ont convié au 4^e Forum du Tourisme Biel/Bienne Seeland. Il a eu lieu sous le titre «Produits régionaux: chances et synergies pour le tourisme». Des exposés professionnels d'Andreas Hochuli (professeur à la Haute école spécialisée bernoise HAFL), Guillaume Lachat (directeur de Jura Tourisme) et Brigitte Egger (directrice de l'Association Eigerness) ont donné un aperçu des tendances alimentaires et des produits régionaux en tant que chance pour le tourisme. Margrit Bohnenblust et Andreas Hegg (Conférence «Économie et tourisme» de s.b/b), ainsi qu'Oliver von Allmen (directeur) ont informés sur le programme d'encouragement NPR 2020-2023 et sur les projets NPR en cours. Environ 120 invités de la politique, de l'administration et du tourisme ont suivi les exposés et la discussion de podium et ont profité de l'apéritif qui a suivi pour mener des échanges personnels.

Organe de direction «Économie et tourisme»

Présidence

» Andreas Hegg, Lyss, maire

Représentations des communes

- » Margrit Bohnenblust, Douanne-Daucher, mairesse
- » Christine Bourquin, Aarberg, conseillère municipale
- » Erich Fehr, Bienne, maire
- » Marcel Flury, Arch, conseiller municipal
- » Adrian Hutzli, Täuffelen-Gerolfingen, conseiller municipale
- » Beat Schlapbach, Cerlier, conseiller municipal
- » André Rothenbühler, Association régionale Jura-Bienne, directeur

Représentations sans droit de vote

- » Oliver von Allmen, Tourisme Bienne-Seeland, directeur
- » Gilbert Hürsch, Chambre économique Bienne-Seeland, directeur

Direction

- » Florian Schuppli, secrétariat s.b/b

5 Conférence «Aménagement du territoire et paysages»

L'organe de direction de la conférence «Aménagement du territoire et paysages» a traité les affaires actuelles lors de quatre séances. Les points forts étaient les Conceptions régionales des transports et de l'urbanisation CRTU 2021, le Plan régional du réseau de pistes cyclables et le Plan directeur «Énergie éolienne».

CRTU Bienne-Seeland 2021

Les Conceptions régionales des transports et de l'urbanisation (CRTU) est l'instrument commun de l'aménagement du territoire et de la planification des transports des communes. Avec les CRTU, elles coordonnent et guident le développement de l'habitat, paysage et transports. Les CRTU sont axées sur le moyen et long terme et remaniées tous les quatre ans. En 2019, le projet des CRTU 2021 a été élaboré. Il s'agissait de la mise à jour des CRTU 2016. Les objectifs et stratégies restent inchangés. Plus de vingt zones de restructuration et de densification ont été nouvellement désignées, avec lesquelles le développement du milieu bâti vers l'intérieur doit être renforcé à des endroits particulièrement bien appropriés. Un point fort était, en outre, le remaniement des paquets de mesures volumineux des précédentes CRTU. Le Projet d'agglomération Bienne/Lyss n'est plus inclus dans les CRTU, car il est

désormais disponible en tant que dossier séparé. En été, des ateliers de travail semi-régionaux ont eu lieu avec les communes. Début 2020, les communes, associations et la population pourront s'exprimer lors d'une procédure de participation de la population relative aux CRTU 2021.

Planification régionale du réseau de pistes cyclables

L'encouragement du trafic cycliste est un objectif important de l'aménagement du territoire et de la planification des transports. Jusqu'à présent, il n'existe aucune planification concertée pour le trafic cycliste dans la région. Cette lacune doit être comblée avec le Plan régional du réseau de pistes cyclables élaboré en 2019. Les communes ont été impliquées dans l'élaboration lors de trois ateliers de travail semi-régionaux, le service cantonal vélo et l'arrondissement d'ingénieur en chef III étaient représentés dans le groupe d'accompagnement. Le réseau de pistes cyclables régional a été coordonné avec le Plan sectoriel pour le trafic cycliste de la Ville de Bienne élaboré en même temps. Au printemps 2020, le Plan régional du réseau de pistes cyclables sera mise en dépôt public en même temps que les CRTU 2021 et le Projet d'agglomération de 4^e génération pour la procédure de participation de la population.

Plan directeur régional «Énergie éolienne»

Le groupe de projet a commencé les travaux pour le Plan directeur régional «Énergie éolienne» au printemps. Dans une première étape, l'équipe de planification mandatée a élaboré un rapport de base. Celui-ci a montré, que malgré de nombreuses restrictions et réticences, il existe des terrains dans le Seeland qui entre en ligne de compte pour l'exploitation de l'énergie éolienne. Lors d'une consultation, les autorités communales étaient favorables à la poursuite des sites potentiels. Il s'agit en particulier d'évaluer les impacts sur le paysage. Une procédure de participation de la population aura lieu provisoirement en 2020 sur les résultats.

Conventions-programmes 2020-2024 paysage et protection de la nature

L'Organe de coordination «Nature et paysage» a élaboré plusieurs propositions pour les conventions-programmes 2020-2024 dans le domaine de l'environnement. Avec ces conventions, la Confédération participe au financement de mesures dans les domaines du paysage et de la protection de la nature. L'Organe de coordination a annoncé environ 300 objets dans la région et a demandé un cofinancement d'un montant de 250'000 fr. par an pour ceux-ci. La décision était encore en suspens fin 2019.

Organe de direction «Aménagement du territoire et paysages»

Présidence

» Mathias Schumacher, Treiteron, maire

Représentations des communes

- » Fritz Affolter, Aarberg, maire
- » Barbara Béguin-Jünger, Gampelen, conseillère municipale
- » Erich Fehr, Bienne, maire
- » Peter Grübler, Port, conseiller municipal
- » Andreas Schwab, Leuzigen, conseiller municipal
- » Hans-Peter Zesiger, Merzligen, conseiller municipal

Représentations sans droit de vote

- » Christoph Iseli, représentant des organisations de protection
- » Simon van der Veer, Organisation agricole du Seeland
- » Regula Siegenthaler, Office des affaires communales et de l'organisation du territoire

Direction

- » Thomas Berz, secrétariat s.b/b

6 Conférence «Approvisionnement et élimination»

Lors de quatre séances, l'organe de direction de la Conférence «Approvisionnement et élimination» s'est principalement occupé de l'accompagnement de la Région solaire Seeland et du Service régional de conseils en énergie Seeland, de la soirée thématique «Que faire des déchets plastiques ?» et du rapport de base concernant le Plan régional «Énergie éolienne» (cf. chapitre 5).

Région solaire Seeland (www.region-solaire-seeland.ch/fr)

Sous l'appellation «Région solaire Seeland», s.b/b veut contribuer à la mise en œuvre de la Stratégie énergétique 2050. Jusque fin 2020, une part d'électricité provenant de l'énergie solaire de 6,2% supérieure à la moyenne est visée dans le Seeland. En plus de l'encouragement de l'énergie renouvelable, l'industrie solaire dans la région est ainsi également renforcée. La Plateforme solaire Seeland a été chargée de la mise en œuvre. Ces activités ont suscité encore une fois une attention considérable aux niveaux régional et national. Le 21 mai, la 2^e Solarcup Seeland a été un point fort à Nidau avec plus de 40 équipes de course et s'est établie comme un instrument important du transfert de connaissances concernant l'exploitation de l'énergie solaire. Dans le monitoring solaire, une augmentation de la part d'électricité provenant de l'énergie solaire de 0,6 % à 4,5 % a pu être relevée fin 2018. Cela est nettement au-dessus de la part de l'ensemble de la Suisse de 3,4 %. Afin d'atteindre l'objectif de 6,2 % jusqu'à fin 2020, d'autres efforts sont nécessaires. La sensibilisation en cours de tous les acteurs est importante. (www.solarregionseeland.ch)

Service régional de conseils en énergie du Seeland (www.energieberatung-seeland.ch)

Le Service indépendant régional de conseils en énergie Seeland soutient les propriétaires fonciers, entreprises et communes concernant le choix du bon chauffage, la conversion aux énergies renouvelables et des mesures pour baisser la consommation d'énergie. Ce service est conduit sur mandat par Kurt Marti et continue d'enregistrer une forte demande. Durant l'année sous revue, il a fourni quelque 600 conseils et prestations pour des particuliers et entreprises ainsi qu'environ 890 pour des communes. Le point fort a été l'examen de justificatifs énergétiques pour 49 communes. De nombreuses demandes concernent encore la mise en œuvre de la nouvelle législation lors de nouvelles constructions et d'assainissements. Un autre point fort a été la préparation d'informations pour les sites Internet et organes de publication des communes. Dès 2020, sept communes bernoises de l'ancien Syndicat d'aménagement Granges-Büren seront désormais servis par le Service régional de conseils en énergie Seeland. Le contrat de Service de conseils a été adapté en conséquence. www.energieberatung-seeland.ch

Soirée thématique «Que faire avec les déchets plastiques ?»

En septembre, l'organe de direction a invité à la soirée thématique «Que faire avec les déchets plastiques?». Plus de 40 membres des Exécutifs communaux et employés municipaux responsables dans le domaine et spécialistes du Seeland y ont participé. La soirée thématique a montré:

- » que le fait de collecter et de recycler des matières plastiques provenant des ménages fait un sens – mais il existe des domaines, dans lesquels le bénéfice environnemental par franc investi est plus élevé que dans le recyclage des matières plastiques.
- » que le bénéfice environnemental est grand, si les déchets plastiques peuvent être réduits – pour cela, il faut un système, qui commence avec le design des produits.
- » Que des marges de manœuvre pour les communes existent. Des paramètres importants se trouvent dans le domaine des marchés publics et de la sensibilisation de la population.

Organe de direction «Approvisionnement et élimination»

Présidence

- » Jürg Räber, Orpond, maire

Représentations des communes

- » Rolf Christen, Lyss, conseiller municipal
- » Marc Dincer, Leuzigen, conseiller municipal

- » Markus Flück, Studen, conseiller municipal
- » Philipp Müller, Zezèle, conseiller municipal
- » Hans-Ulrich Stebler, Aarberg, conseiller municipal (Commission des déchets EOS)
- » Barbara Schwickert, Bienne, conseillère municipale

Représentations sans droit de vote

- » Kurt Marti, Service régional de conseils en énergie Seeland
- » Martin Glaus, directeur de la Plateforme solaire Seeland

Direction

- » Bernhard Gerber, secrétariat s.b/b

7 Conférence «Extraction de matériaux, décharges et transports (EDT)»

Lors de trois séances, l'organe de direction s'est occupé principalement du monitoring et du controlling de la réserve pour l'extraction des matériaux et la décharge, des planifications pour l'extraction de matériaux et les décharges en cours, ainsi que des demandes pour des adaptations du Plan directeur.

Monitoring et controlling des réserves pour l'extraction des matériaux et les décharges

Sur la base des données saisies par le Canton, les quantités pour l'extraction de gravier, roches et argiles/marne, ainsi que le dépôt d'excavation et matériaux inertes ont été vérifiés. La première analyse montre que l'approvisionnement régional en gravier, selon les consignes du Plan directeur régional EDT, est sur la bonne voie. Par contre, il faut compter avec une pénurie d'approvisionnement tendancielle de court à moyen terme en ce qui concerne les dépôts de matériaux d'excavation. Étant donné que les données disponibles présentent des imprécisions et incohérences, et que les données sur les réserves fixées dans le Plan directeur manquent, les données relatives aux sites sont vérifiées et complétées dans une première étape avec les entreprises sur place.

Organe de direction «Extraction de matériaux, décharges, transports»

Présidence

- » Christian Mathys, Walperswil, maire

Représentations des communes

- » Peter Abrecht, Longeau, maire
- » Beat Furer, Safnern, conseiller municipal
- » Thomas Hämmerli, Rapperswil, conseiller municipal
- » Urs Lauper, Kallnach, conseiller municipal
- » Mathias Schumacher, Treiteron, maire (représentant de la Conférence «Aménagement du territoire et paysages»)

Représentations IG STED

- » Fritz Hurni, Hurni gravier et béton S.A.
- » Martin Gutknecht, Creabeton Matériaux AG
- » Gregor Schwab, M. Schwab AG

Représentations sans droit de vote

- » Henri Neuhaus, Office des forêts
- » Michael Stämpfli, Office des eaux et des déchets
- » Barbara Ringgenberg, Office des affaires communales et de l'organisation du territoire

Direction

- » Kaspar Reinhard, secrétariat s.b/b

8 Conférence «Formation»

Les points forts des quatre séances de l'organe de direction «Formation» étaient la soirée thématique «Exclusions des cours», le groupe de travail «Formation professionnelle» et les préparations pour une charte régionale «Formation».

Soirée thématique «Exclusions des cours»

La soirée thématique «Éviter les exclusions des cours: connaître et employer des approches préventives» en novembre a suscité un grand intérêt avec plus de 70 participantes et participants. Lors de quatre exposés, des mesures préventives contre des perturbations de cours ont été montrées, le rôle du travail social a été expliqué et des exemples pratiques ont été présentés. Le programme, les présentations ainsi qu'un résumé des résultats les plus importants de la soirée thématique sont disponibles sur le site Internet de la s.b/b.

Renforcement de la formation professionnelle dans la région

Avec les hautes écoles professionnelles, la Chambre économique Bienne-Seeland et le Forum pour le bilinguisme, la Conférence «Formation» s'engage pour le renforcement de la formation professionnelle dans la région. Lors d'une rencontre avec Christine Häsler, directrice de l'instruction publique, l'analyse publiée en 2018 de la situation de la formation professionnelle dans la région Bienne-Seeland a été discutée. Il a été démontré que la région peut utiliser encore davantage son potentiel, particulièrement dans les domaines du «bilinguisme» et de la «technique». Par ailleurs, le groupe de travail «Formation professionnelle» s'est occupé du projet cantonal «Formation professionnelle 2020» et a publié au début de l'année scolaire 2019/2020 la brochure «Toutes les voies sont ouvertes!». Celle-ci offre un aperçu simple des filières de formation après la scolarité obligatoire et est utilisée dans le Seeland et dans le Jura bernois.

Charte régionale «Formation»

Comment la région s.b/b se positionne-t-elle dans le domaine de l'enseignement ? Où faut-il agir ? Comment est-ce que le Seeland peut être renforcé en tant que région de formation à tous les niveaux ? L'organe de direction «Formation» voudrait des réponses à ces questions et a lancé l'élaboration d'une charte régionale «Formation». Les travaux devraient commencer en 2020.

Organe de direction «Formation»

Présidence

» Madeleine Deckert, Évilard, mairesse

Représentations des communes

- » Reto Basler, Büren a. A., conseiller municipal
- » Marc Eyer, Nidau, conseiller municipal
- » Cédric Némitz, Bienne, conseiller municipal
- » Stefan Nobs, Lyss, conseiller municipal
- » Michael Röthlisberger, Anet, conseiller municipal
- » Andreas Waldvogel, Radelfingen, conseiller municipal

Direction

» Florian Schuppli, secrétariat s.b/b

9 Conférence «Agglomération biennoise»

Lors de trois séances, l'organe de direction s'est occupé principalement de l'élaboration du Projet d'agglomération Bienne/Lyss de 4^e génération et de la mise en œuvre du «Concept global de mobilité, état de la branche Est».

Projet d'agglomération Bienne/Lyss de de 4^e génération

Avec le Projet d'agglomération, des contributions financières pour des projets relatifs aux transports ont pu être proposées tous les quatre ans auprès de la Confédération. Le Projet d'agglomération Bienne/Lyss de 4^e génération montre comment le développement urbain et l'infrastructure des transports peuvent être harmonisés et quelles mesures les communes et le Canton veulent mettre en œuvre ces prochaines années. Une condition-cadre importante résulte de la suspension du projet de Tram régional et du contournement Ouest de Bienne par l'A5; le développement doit être maîtrisé dans les vingt prochaines années avec le réseau des transports actuellement existant. En été, des ateliers de travail ont eu lieu avec les communes de l'agglomération. Début 2020, des communes, associations et la population pourront s'exprimer lors d'une procédure de participation de la population concernant l'ébauche du Projet d'agglomération.

Concept global de mobilité, état de la branche Est

Après l'achèvement réussi des mesures d'urgence du «Concept global de mobilité, état de la branche Est», les communes de l'agglomération ont décidé le Programme de mise en œuvre 2019/2020 à fin 2018. En 2019, les mesures suivantes ont été mises en œuvre:

- » «Task force» transports: poursuite en tant qu'instance de coordination entre les communes, services cantonaux et fédéraux, entreprises de transports et police cantonale (2 séances)
- » Monitoring du trafic: saisie du volume de trafic dans le centre de l'agglomération en automne 2019
- » Gestion de la mobilité dans l'agglomération biennoise: expansion de l'activité d'information et de conseils à toutes les communes de l'agglomération, les points forts étaient l'apéritif de la mobilité pour des entreprises et le cours «Concepts de mobilité – pratique et lignes directrices» pour les communes.

Organe de direction «Agglomération biennoise»

Présidence

- » Stefan Krattiger, Aegerten, maire

Représentations des communes

- » Erich Fehr, Biel, maire
- » Philippe Hänni, Orpond, maire
- » Sandra Hess, Nidau, mairesse
- » Andreas Stauffer, Täuffelen, maire

Représentations sans droit de vote

- » Regula Siegenthaler, Office des affaires communales et de l'organisation du territoire

Direction

- » Thomas Berz, secrétariat s.b/b

Conférence «Agglomération biennoise»

Présidence

- » Stefan Krattiger, Aegerten, maire

Représentations des communes

- » Maires des communes d'Aegerten, Belmont, Bienne, Brügg, Évilard, Hagneck, Ipsach, Montménil, Morenges, Nidau, Orpond, Perles, Port, Safnern, Scheuren, Schwadernau, Studen, Sutz-Lattrigen, Täuffelen-Gerolfingen

10 Conférence «Rive gauche du lac de Bienna»

Le sujet principal des trois séances de la Conférence «Rive gauche du lac de Bienna» était le projet des CFF du tunnel de Gléresse et le Plan directeur supracommunal «Réaffectation du tracé CFF». Par ailleurs, la Conférence s'est occupée de la nouvelle étude du portail Est du tunnel A5 de Douanne et des mesures d'entretien de la route nationale.

Tunnel de Gléresse

Avec la mise à l'enquête publique du projet pour le tunnel à double voie CFF de Gléresse, une étape importante a été franchie au printemps. Environ 40 oppositions ont été déposées, qui seront désormais traitées par l'Office fédéral des transports. L'approbation des plans doit être disponible jusqu'à fin 2020.

Plan directeur supracommunal pour la réaffectation du tracé ferroviaire

Parallèlement au projet du tunnel des CFF de Gléresse, la Conférence «Rive gauche du lac de Bienna» a élaboré, en collaboration avec les communes de La Neuveville, Gléresse et Douanne-Daucher, un Plan directeur supracommunal pour la réaffectation du tracé ferroviaire. Avec le Plan directeur, l'utilisation et la conception des espaces libérés sont coordonnées dans les trois communes. Suite à l'approbation des trois communes, le Canton a approuvé le Plan directeur en septembre. Les communes sont désormais appelées à concrétiser l'affectation et la conception future du tracé ferroviaire, afin que les mesures de construction puissent être mises en œuvre dès 2026 parallèlement à la déconstruction du tracé ferroviaire.

Conférence «Rive gauche du lac de Bienna»

Présidence

» Markus Widmer, Gléresse, maire

Représentations des communes

» Margrit Bohnenblust, Douanne-Daucher, mairesse

» Roland Matti, La Neuveville, maire

» Roger Racordon, Bienna, responsable du Département des infrastructures

» Florence Schmoll, Bienna, responsable du Département de l'urbanisme

Autres participants

» Urs Herren, Office fédérale des routes

» Philippe Cornaz, CFF

Représentations sans droit de vote

» Martin Ernst, Patrimoine bernois

» Urs Luedi, Réseau Lac de Bienna

» Regula Siegenthaler, Office des affaires communales et de l'organisation du territoire

Direction

» Thomas Berz, secrétariat s.b/b

11 Conférence «Lyss/Aarberg»

La Conférence «Lyss/Aarberg» sert à l'échange d'opinions entre les maires des communes et à la discussion de sujets actuels provenant de l'espace partiel Lyss/Aarberg. La Conférence se réunit deux fois par an. En mars, les expériences avec l'aire de transit provisoire pour les gens du voyage à Brügg, le Plan directeur régional «Énergie éolienne» et la création de l'Association «Avenir Pays des Trois Lacs» étaient à l'ordre du jour. En septembre, Urs Schär (maire de Fraubrunnen) a informé sur la fusion de Fraubrunnen avec quatre communes voisines en 2014 et sur les expériences et enseignements tirés.

Conférence «Lyss/Aarberg»

Présidence

- » Fritz Affolter, maire d'Aarberg

Représentations des communes

- » Maires d'Aarberg, Bargen, Bütigen, Bühl, Dotzigen, Epsach, Grossaffoltern, Hagneck, Hermrigen, Jens, Kallnach, Kappelen, Lyss, Merzligen, Radelfingen, Rapperswil, Schüpfen, Seedorf, Studen, Täuffelen, Walperswil, Wengi, Worben

Direction

- » Thomas Berz, secrétariat s.b/b

12 Conférence «Anet/Cerlier»

La Conférence «Anet/Cerlier» sert à l'échange d'opinions entre les maires des communes et à la discussion de sujets actuels provenant de l'espace partiel Anet/Cerlier. Lors de deux rencontres, la Conférence s'est occupée en particulier de la suppression du Camping TCS à Champion, de l'Association «Avenir Pays des Trois Lacs» et des aires de transit pour les gens du voyage. En outre, des informations sur les actualités du Grand Conseil et de la préfecture ont été transmises.

Conférence «Anet/Cerlier»

Représentation des communes

- » Maires de Bretiège, Cerlier, Grasse Poule, Chules, Champion, Anet, Locras, Monsmier, Zezèle, Treiteron, Tschugg, Fenis

Représentation s.b/b

- » Kaspar Reinhard, secrétariat

Présidence et gestion

- » Les communes en rotation semestrielle

13 Groupe d'accompagnement parlementaire

Le groupe d'accompagnement parlementaire sert à l'échange d'informations et d'opinions avec les membres du Grand Conseil et des Chambres fédérales issus de la région. Les sujets principaux étaient l'assainissement du pont de l'écluse Brügg/Port, la nouvelle construction du Centre hospitalier Bienne, le dialogue sur la branche Est de l'A5, l'aire de transit pour les gens du voyage à Wileroltigen, ainsi que la formation des opinions sur les affaires actuelles du Grand Conseil. Par ailleurs, les membres ont été informés sur les projets actuels de s.b/b.

Groupe d'accompagnement parlementaire

Présidence

- » Erich Fehr, Bienne, maire

Membres du Grand Conseil

- » Christian Bachmann, Kilian Baumann, Stefan Bütikofer, Samantha Dunning, Jakob Etter, Christine Gerber, Peter Gerber, Jan Gnägi, Pierre-Yves Grivel, Christoph Grupp, Mohamed Hamdaoui, Andreas Hegg, Sandra Hess, Margrit Junker Burkhard, Manuela Kocher Hirt, Willy Marti, Peter Moser, Matthias Müller, Fritz Ruchti, Martin Schlup, Christine Schnegg, Sandra Schneider, Julien Stocker, Barbara Stucki, Fritz Wyss, Andrea Zryd

Membres du Conseil national et des États

- » Corrado Pardini, Hans Stöckli

Préfet/Préfète

- » Béatrice Meyer, Franziska Steck

Direction

- » Thomas Berz, secrétariat s.b/b

14 Représentation s.b/b dans des organisations et organes

Association Jura bernois.Bienne (Comité)

- » Madeleine Deckert, Comité s.b/b
- » Erich Fehr, Comité s.b/b

Repla Granges-Büren (Comité)

- » Barbara Eggimann, Comité s.b/b

Conférence régionale des transports Bienne-Seeland-Jura bernois (Comité)

- » Christine Jakob, Comité s.b/b
- » Jürg Räber, Comité s.b/b

Syndicat de communes pour l'encouragement des activités culturelles Bienne-Seeland-Jura bernois (Comité)

- » Jürg Räber, Comité s.b/b

Chambre économique Bienne-Seeland (Comité)

- » Andreas Hegg, Comité s.b/b

Tourisme Bienne-Seeland (Comité et Commission)

- » Margrit Bohnenblust, organe de direction de la Conférence «Économie et tourisme» s.b/b

Délégation des autorités en charge du contournement de Bienne par l'A5

- » Andreas Hegg, Comité s.b/b

Groupe de dialogue branche Ouest A5

- » Madeleine Deckert, Comité s.b/b
- » Andreas Hegg, Comité s.b/b
- » Jürg Räber, Comité s.b/b (remplacement)

Fondation du Réseau des biotopes du Grand-Marais

- » Brigitte Walther, Comité s.b/b

Pro Agricultura Seeland (Comité)

- » Mathias Schumacher, Comité s.b/b
- » Kaspar Reinhard, secrétariat s.b/b

15 Communication et relations publiques

La communication de s.b/b est axée en priorité sur l'information des organes ainsi que des communes et organisations partenaires sur les affaires actuelles et décisions. Par ailleurs, des possibilités de communication importantes sont l'Assemblée des membres et les événements des conférences.

En 2019, le site Internet de seeland.biel/bienne a été renouvelé: le portail bilingue www.seeland-biel-bienne.ch communique toutes les informations importantes sur les activités de seeland.biel/bienne aux communes, organisations partenaires, médias et à la population. Avec le site Internet renouvelé, s.b/b doit se manifester de manière renforcée en tant que plateforme pour des sujets régionaux. Désormais, un bulletin d'information est également proposé, qui a été publié deux fois en 2019.

Lors de l'année sous revue, les informations les plus importantes ont été communiquées aux communes, organisations partenaires, membres du Grand Conseil et aux médias par le biais des «Communications du Comité». Par ailleurs, deux contributions ont été préparées pour les feuilles d'information des communes et des médias.

En 2019, le secrétariat a organisé pour la première fois une séance d'information, afin de renforcer l'échange avec les secrétaires communales et communaux. L'événement organisé dans l'Hôtel Weisses Kreuz à Lyss a été bien accueilli et doit avoir lieu régulièrement.

16 Secrétariat

La tâche du secrétariat est la coordination de l'ensemble des activités et organes de s.b/b. Le secrétariat sert d'organe de contact et d'information, règle les affaires de l'Association et est compétent pour la communication. Il assure le contact avec les organisations partenaires (entre autres CRT, CEBS, TBS), les régions voisines, les services cantonaux et autres acteurs, et travaille, si besoin, au sein de leurs organes respectifs.

Le secrétariat est géré sur la base d'un mandat par la société BHP Raumplan S.A. et est organisé comme suit:

Thomas Berz, directeur

- » Assemblée des membres, Comité, groupe d'accompagnement parlementaire
- » Conférences «Agglomération biennoise / Aménagement du territoire et paysages / Rive gauche du lac de Bienna / Lyss/Aarberg»

Florian Schuppli, responsable de projets/directeur adjoint

- » Conférences «Économie et tourisme / Social et santé / Formation»
- » Nouvelle Politique Régionale

Bernhard Gerber, responsable de projets

- » Conférence «Approvisionnement et élimination»
- » Transports
- » Energie

Kaspar Reinhard, responsable de projets

- » Conférences «Extractions de matériaux, décharges et transports (EDT) / Anet/Cerlier»
- » Paysage
- » Agriculture

Mirjam Berz, secrétariat

- » Administration
- » Site Internet

La comptabilité est confiée à Agathe Tillmann, administratrice des finances diplômée (Niederried).

Comptes annuels 2019

Impressum

Éditeur

seeland.biel/bienne
c/o BHP Raumplan AG
Fliederweg 10, case postale 575
3000 Berne 14
info@seeland-biel-bienne.ch
www.seeland-biel-bienne.ch

Traitement

Agathe Tillmann, Thomas Berz

7 mars 2020

Sommaire

1	Aperçu	4
2	Commentaires	5
3	Compte de fonctionnement	8
4	Bilan	10
5	Annexe aux comptes annuels 2018 selon art. 959c CO	11
6	Rapport de l'organe de révision	13

1 Aperçu

Compte de résultats

	Comptes 2019	Budget 2019	Comptes 2018
Charges	1'650'536.70	1'749'400.00	1'721'592.35
Produits	1'632'641.00	1'744'759.65	1'724'482.95
Résultat net	-17'895.70	-4'640.35	2'890.60

Financements spéciaux

Compte	Financement spécial	01.01.2019	31.12.2019	Écart
2280.01	Déchets ménagers	4'718.60	2'900.10	-1'818.50
2280.02	Conseils en énergie	75'299.35	74'337.10	-962.25
2280.04	Financement spécial en faveur de tâches régionales	488'333.00	481'513.10	-6'819.90
2280.05	Gestion de la mobilité mobiclick	19'249.79	0.00	-19'249.79
2280.11	NPR Nouvelle Politique Régionale	62'639.10	49'279.15	-13'359.95

Bilan

	31.12.2019	31.12.2018	Écart
Total du bilan	1'170'239.81	1'195'127.25	
Fonds propres	110'268.66	128'164.26	-17'895.60

Crédits supplémentaires

Compte	Dépense	Décision*	Crédit additionnel	Net s.b/b
050.300	Divers: charges plus élevées en raison de nombreux événements	Comité	3'998.31	3'998.31
130.303	Mise à jour de la «Gestion des zones d'activités» canton de Berne (sur mandat du Canton, financé par le Canton)	Comité	8'620.00	0.00
320.300	Conférence EDT: charges plus élevées pour la préparation du controlling de la réserve pour l'extraction des matériaux et la décharge	Comité	3'516.85	3'516.85
Total			16'135.16	7'515.16

* Art. 20. al. 4 des statuts: «Le Comité directeur décide pour les dépenses nettes non inscrites au budget pour un montant de 10'000 fr. par affaire, mais au maximum à concurrence de 30'000 fr. par an.»

2 Commentaires

Les commentaires suivants concernent les écarts importants par rapport au budget.

0 Tâches générales / Organisation

	Comptes 2019	Budget 2019	Écart	
Charges	301'966.51	328'000.00	26'033.49	inférieur au budget
Produits	88'612.25	110'000.00	21'387.75	inférieur au budget
Résultat net	213'354.26	218'000.00	4'645.74	inférieur au budget

Écarts essentiels par rapport au budget:

- » Traductions: 28'500 fr. inférieurs aux prévisions budgétaires, car la traduction du Projet d'agglomération a été reportée au début 2020. La subvention cantonale est en conséquence moins élevée (75%).
- » Divers: 4'000 fr. supérieurs aux prévisions budgétaires en raison des nombreux événements (locations des locaux, installations techniques, restauration).

1 Tâches et projets suprarégionaux

	Comptes 2019	Budget 2019	Écart	
Charges	525'381.49	601'500.00	76'118.51	inférieur au budget
Produits	336'644.50	409'059.65	72'415.15	inférieur au budget
Résultat net	188'736.99	192'440.35	3'703.36	inférieur au budget

Écarts essentiels par rapport au budget:

- » CRTU Bienne-Seeland: 9'100 fr. supérieurs aux prévisions budgétaires (projet sur plusieurs années)
- » Développement des projets NPR: le budget n'a pas été épuisé (13'000 fr.)
- » La charge des projets suivants a été inférieure aux prévisions budgétaires en raison des retards et est donc reportée à l'année suivante: Plan directeur «Énergie éolienne» (5'700 fr.), projet NPR «Collaboration entre organisations touristiques» (24'300 fr.), Concept global de mobilité, état branche Est (25'100 fr.). Les subventions cantonale et communale sont en conséquence moins élevées.
- » Projet NPR «Pont de l'Avenir»: 44'400 fr. inférieurs aux prévisions budgétaires, car le projet a été arrêté suite au rejet lors de l'Assemblée communale de Cerlier. La subvention cantonale est en conséquence moins élevée.

2 Tâches et projets semi-régionaux

	Comptes 2019	Budget 2019	Écart	
Charges	212'289.10	232'500.00	20'210.90	inférieur au budget
Produits	103'102.90	142'000.00	38'897.10	inférieur au budget
Résultat net	109'186.20	90'500.00	18'686.20	supérieur au budget

Écarts essentiels par rapport au budget:

- » Plan directeur «Réaffectation du tracé CFF La Neuveville-Douanne»: l'achèvement de la procédure d'approbation attendu pour 2018 a été retardé de plusieurs mois, donc la charge (env. 12'000 fr.) et le

rendement (env. 10'500 fr.) ne figurent pas au budget 2019. Le projet a été achevé dans le crédit-cadre décidé.

- » Conférence Lyss/Aarberg: le budget pour les clarifications et les projets (5'000 fr.) n'a pas été nécessaire.

3 Groupes de travail et Conférence EDT

	Comptes 2019	Budget 2019	Écart	
Charges	25'335.35	24'000.00	1'335.35	supérieur au budget
Produits	14'509.30	16'000.00	1'490.70	inférieur au budget
Résultat net	10'826.05	8'000.00	2'826.05	supérieur au budget

Écarts essentiels par rapport au budget:

- » Commission des déchets EOS: la charge de 2'200 fr. a été inférieure aux prévisions budgétaires. Elle est financée par les communes participantes et n'a aucune répercussion sur les comptes.
- » Conférence EDT: la charge de 3'500 fr. est supérieure aux prévisions budgétaires, car les travaux préparatoires pour le controlling de la réserve pour l'extraction des matériaux et la décharge a été reporté de l'année précédente à 2019.

4 Mandats de prestations

	Comptes 2018	Budget 2018	Écart	
Charges	310'000.00	310'000.00	0.00	
Produits	0	0	0.00	
Résultat net	310'000.00	310'000.00	0.00	

5 Conseils en énergie

	Comptes 2018	Budget 2018	Écart	
Charges	275'564.25	253'400.00	22'164.25	supérieur au budget
Produits	275'564.25	253'400.00	22'164.25	supérieur au budget
Résultat net	0.00	0.00	0.00	

Écarts essentiels:

- » Les prestations supplémentaires du Service de conseils en énergie (contrôle des justificatifs énergétiques) ont été sensiblement supérieures aux prévisions budgétaires. Les produits ont été plus élevés en conséquence. La subvention cantonale a été légèrement plus élevée (en fonction du nombre d'habitants). En raison des rendements supplémentaires, le prélèvement sur le financement spécial a pu être réduit.

9 Finances

	Comptes 2018	Budget 2018	Écart	
Charges	0	0	0.00	
Produits	805'795.75	804'500.00	1'295.75	inférieur au budget
Résultat net	805'795.75	804'500.00	1'295.75	inférieur au budget

Financement spécial en faveur des tâches régionales

En 2018, le financement spécial en faveur des tâches régionales a été créé avec un apport des communes participantes à hauteur de 1'007'448 fr. Les dispositions statutaires (appendice 4) ainsi que les directives du Comité pour l'utilisation du financement spécial du 21 avril 2008 sont appliquées pour les prélèvements. Jusqu'à fin 2019, des prélèvements d'un montant total de 666'760 fr. ont été décidés (voir ci-après). Étant donné que différents projets n'ont pas encore été achevés, toutes les contributions n'ont pas été payées. Fin 2019, la fortune se montait à 481'513 fr. 10 (année précédente: 488'333 fr.).

Prélèvements décidés

Projet	Montant	Décision	Date
Lobbying CFF - Tunnel de Gléresse	20'000	Comité	27.05.2008
Projet RegioGIS Seeland	30'000	Comité	27.05.2008
Projet NPR «Développement des offres touristiques»	26'000	Assemblée membres	02.06.2009
Projet NPR «Soins intégrés du paysage»	53'000	Assemblée membres	02.06.2009
Fête fédérale de gymnastique 2013, Ipsach (remboursée en 2013)	20'000	Comité	20.08.2009
Projet Innotour Société de navigation du lac de Biemme	10'000	Comité	10.03.2010
Projet NPR «Choix professionnel intégré» (concept)	2'000	Comité	03.02.2011
Année Rousseau 2012	20'000	Comité	22.11.2011
Buste d'Ulrich Ochsenbein, conseiller fédéral	5'000	Comité	22.11.2011
Projet «Service régional spécialisé de l'insertion professionnelle»	50'000	Assemblée membres	13.12.2011
Projet NPR «Choix professionnel intégré» (réalisation)	7'000	Comité	20.12.2011
Lobbying Campus Biel/Bienne (CEBS)	20'000	Comité	07.02.2012
Radio Canal3, subvention transitoire	20'000	Comité	13.03.2012
Événements parallèles	7'000	Comité	22.05.2012
Projet NPR «Vacances au potager Seeland»	50'000	Assemblée membres	26.06.2012
Phase d'essai «Comité spécialisé pour les questions scolaires Seeland»	20'000	Comité	03.07.2012
Projet NPR «work&home»	7'000	Comité	16.08.2012
Projet NPR «Plateforme solaire Seeland»	30'000	Comité	23.10.2012
Sentier des poissons du lac de Biemme	10'000	Comité	23.10.2012
Projet NPR «Pont de l'Avenir»	5'000	Comité	18.12.2012
Pool de mesures de remplacement régional (concept)	30'000	Comité	12.03.2013
Festival du Film Français d'Hélie	7'000	Comité	23.05.2013
Pool de mesures de remplacement régional (en complément à la décision du Comité)	12'000	Assemblée membres	03.12.2013
Fête du jubilé CRT	3'000	Comité	05.02.2014
École commerciale de la culture et de sport BFB*	10'000	Comité	24.09.2014
Projet «explore-it» (CEBS)	10'000	Comité	24.09.2014
Pool de mesures de remplacement régional (phase initiale)	20'000	Comité	22.04.2015
Fête du jubilé s.b/b	15'000	Comité	22.04.2015
Cadastre de potentiel solaire	30'000	Comité	22.04.2015
Numérisation des jouaux Seeland/Jura bernois	15'000	Comité	16.12.2015
Analyse de la situation de la formation professionnelle dans la région Biemme-Seeland	10'260	Comité	06.07.2017
Congrès «Troisième correction des eaux du Jura»	7'500	Comité	06.07.2017
Projet NPR «Collaboration entre les organisations touristiques»	20'000	Comité	20.12.2017
Projet NPR «Étude de faisabilité Campus pour apprentis»	15'000	Comité	31.05.2018
Subvention pour l'assainissement du Pont Rotary	50'000	Assemblée membres	12.12.2019
Total	666'760		

Compte de fonctionnement

01.01.2019 - 31.12.2019

Compte	Appellation	Compte 2019		Budget 2019		Compte 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
0	Tâches générales / Organisation	301'966.51	88'612.25	328'000.00	110'000.00	333'971.50	93'118.30
010.300	Gestion des affaires	229'194.40		230'000.00		226'491.70	
010.301	Renouvellement communication / site Internet	-29.75		0.00		40'000.00	
020.300	Indemnisation des organes	38'672.70		40'000.00		37'923.60	
030.300	Frais secondaires	10'647.85		10'000.00		9'071.25	
040.300	Traductions	11'483.00		40'000.00		13'491.05	
040.400	Subvention cantonale pour traductions		8'612.25		30'000.00		10'118.30
050.300	Divers	11'998.31		8'000.00		6'993.90	
090.400	Subventions cantonales		80'000.00		80'000.00		83'000.00
090.410	Recettes divers		0.00		0.00		0.00
1	Tâches et projets pour toute la région	525'381.49	336'644.50	601'500.00	409'059.65	311'051.40	150'740.20
110.301	CRTU / Projet d'agglomération	168'066.25		159'000.00		20'126.85	
110.302	Plan directeur Energie éolienne	34'259.55		40'000.00		6'499.65	
110.303	Plan régional du réseau de pistes cyclables	61'737.05		60'000.00			
110.305	Région solaire Seeland	29'870.15		30'000.00		29'999.95	
110.307	Renforcement de la formation professionnelle	10'768.25		9'000.00		9'892.25	
130.300	Réserve pour projets / clarifications	1'322.70		1'500.00		1'356.50	
130.301	Social et santé	13'230.44		15'000.00		15'842.55	
130.302	Économie et tourisme	4'761.70		5'000.00		4'940.50	
130.303	Aménagement du territoire et paysages	38'971.25		40'000.00		41'930.30	
130.304	Approvisionnement et élimination	10'597.35		10'000.00		9'489.20	
130.305	Formation	11'450.25		10'000.00		9'673.60	
140.301	NPR, lancement des projets	62'036.30		75'000.00		71'756.35	
140.303	Projet NPR, Collaboration des organisations touristiques	45'771.15		70'000.00		36'386.00	
140.304	Projet NPR, Village de vacances	0.00		0.00		9'580.95	
140.305	Projet NPR, Pont de l'Avenir	5'614.10		50'000.00		16'651.75	
150.300	RegioGIS Seeland	26'925.00		27'000.00		26'925.00	
190.400	Subventions cantonales:						
190.400.01	CRTU / Projet d'agglomération		126'049.70		110651		15'095.15
190.400.02	NPR, lancement des projets		62'036.30		75'000.00		56'800.00
190.400.03	Aménagement du territoire et paysages		13'036.30		5'000.00		7'500.00
190.400.04	Projet NPR, Collaboration des organisations touristiques		38'951.25		59'570.00		30'964.50
190.400.05	Plan directeur Energie éolienne		17'129.80		20'000.00		3'249.80
190.400.06	Projet NPR, Village de vacances		0.00		0.00		7'980.95
190.400.08	Projet NPR, Pont de l'Avenir		0.00		38'450.00		12'805.20
190.400.09	Plan régional du réseau de pistes cyclables		30'868.55		30'000.00		
190.410	Subventions communales/autres:						
190.410.01	Projet NPR, Pont de l'Avenir		0.00		7'700.00		2'564.35
190.410.02	Région solaire Seeland		0.00		3'000.00		
190.410.03	Aménagement du territoire et paysages		5'033.10		15'000.00		5'476.55
190.410.04	Plan régional du réseau de pistes cyclables		22'636.90		22'000.00		
190.410.05	CRTU / Projet d'agglomération		8'468.70		8'408.65		
190.420	Prélèvement sur financement spécial						
190.420.01	Projet NPR, Village de vacances		0.00				1'600.00
190.420.02	Projet NPR, Pont de l'Avenir		5'614.00		3'850.00		1'282.20
190.420.03	Projet NPR, Collaboration des organisations touristiques		6'819.90		10'430.00		5'421.50

Compte de fonctionnement

01.01.2019 - 31.12.2019

Compte	Appellation	Compte 2019		Budget 2019		Compte 2018	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
2	Teilregionale Aufgaben und Projekte	212'289.10	103'102.90	232'500.00	142'000.00	473'858.60	384'378.70
210.300	Agglomération biennoise	25'840.40		25'000.00		56'182.50	
210.301	Concept global de mobilité, branche Est	132'359.85		157'500.00		250'500.20	
210.310	Gestion mobilité agglomération biennoise	0.00		0.00		93'244.50	
210.410	Subventions communales gestion mobilité		0.00		0.00		82'609.80
210.411	Prélèvement sur financement spécial gestion mobilité		0.00		0.00		10'634.70
220.300	Lyss/Aarberg	0.00		5'000.00		0.00	
230.300	Anet/Cerlier	3'591.25		6'000.00		5'295.50	
230.301	Planification agricole Seeland ouest	24'000.00		24'000.00		24'000.00	
240.300	Rive gauche du lac de Biene	14'472.30		15'000.00		14'771.85	
240.302	Plan directeur réaffectation du tracé CFF	12'025.30				29'864.05	
290.400	Subventions cantonales:						
290.400.01	Agglomération biennoise		9'150.00		8'500.00		13'300.00
290.400.04	Rive gauche du lac de Biene		7'241.30		7'500.00		7'385.95
290.400.05	Concept global de mobilité, branche Est		16'383.85		36'750.00		74'362.85
290.410	Subventions communales/autres:						
290.410.02	Plan directeur réaffectation du tracé CFF		10'532.05				18'665.05
290.410.03	Concept global de mobilité, branche Est		59'795.70		89'250.00		177'420.35
3	Groupes de travail et conférence EDT	25'335.35	14'509.30	24'000.00	16'000.00	7'827.85	5'567.00
310.301	Élimination des déchets EOS	1'818.50		4'000.00		2'171.00	
310.330	Attribution au financement spécial déchet ménagers	0.00					
310.410	Contributions communales à l'élimination des déchets		0.00		4000		466.95
310.430	Prélèvement financement spécial élimination des déchets		1'818.50				1704.05
320.300	Conférence EDT	23'516.85		20'000.00		5'656.85	
320.301	Plan directeur EDT	0.00				0.00	
320.400	Subventions cantonales		3'000.00				0.00
320.410	Subventions communales/autres		9'690.80		12'000.00		3'396.00
4	Mandats de prestations	310'000.00	0.00	310'000.00	0.00	310'000.00	0.00
410.300	Chambre économique Biene-Seeland	155'000.00		155'000.00		155'000.00	
420.300	Tourisme Biene Seeland	155'000.00		155'000.00		155'000.00	
5	Conseils en énergie	275'564.25	275'564.25	253'400.00	253'400.00	284'883.00	284'883.00
510.300	Honoraires du conseiller en énergie	180'397.80		180'900.00		180'397.80	
510.302	Tenue des comptes	3'109.85		2'500.00		3'166.40	
510.303	Conseiller en énergie prestations supplémentaires	92'056.60		70'000.00		101'318.80	
510.309	Divers conseils en énergie	0.00				0.00	
510.330	Attribution au financement spécial	0.00				0.00	
510.400	Subventions cantonales		118'642.00		116'000.00		117'457.00
510.410	Cotisations de membres		31'685.00		31'700.00		31'359.20
510.420	Recettes des conseils en énergie		124'275.00		100'000.00		130'950.00
510.430	Prélèvement sur financement spécial		962.25		5'700.00		5'116.80
510.440	Recettes diverses		0.00		0.00		0.00
9	Finances	0.00	814'207.80	0.00	814'300.00	0.00	805'795.75
900.310	Intérêts sur financement spécial	0.00		0.00		0.00	
900.400	Cotisations des membres		813'968.00		814'000.00		805'519.60
900.410	Intérêts bancaires		239.80		300.00		276.15
Total I		1'650'536.70	1'632'641.00	1'749'400.00	1'744'759.65	1'721'592.35	1'724'482.95
Excédent de charges			17'895.70		4'640.35		
Excédent de revenus							2'890.60
Total II		1'650'536.70	1'650'536.70	1'749'400.00	1'749'400.00	1'721'592.35	1'724'482.95

Bilan

au 31.12.2019

Compte	Appellation	01.01.2019	31.12.2019	Changement	
		Actifs	Actifs	Croissance	Débit
1	ACTIFS	1'195'127.25	1'170'239.81		24'887.44
10	Actif circulant	1'195'127.25	1'170'239.81		24'887.44
100	Liquidités	756'527.05	876'830.21	120'303.16	
1001	BEKB 16 929.4157.47	188'359.35	158'555.26		29'804.09
1002	Raiffeisen Seeland KK	49'935.95	249'887.95	199'952.00	
1004	BEKB 41 8.255.885.63	61'614.95	36'632.10		24'982.85
1007	BEKB 41 8.267.017.90	456'616.80	431'754.90		24'861.90
101	Avoir	205'134.05	100'380.70		104'753.35
1015.01	Débiteurs impôt anticipé	82.90	76.55		6.35
1015.02	Autres débiteurs	199'761.15	98'214.15		101'547.00
1015.03	Débiteurs Déchèts	0.00	0.00		0.00
1015.04	Débiteurs Conseils en énergie	5'290.00	2'090.00		3'200.00
120	Actifs transitoires	233'466.15	193'028.90		40'437.25
1200	Actifs transitoires subventions	233'466.15	192'305.65		41'160.50
1201	Actifs transitoires généraux	0.00	723.25	723.25	
2	PASSIFS	1'195'127.25	1'170'239.81		24'887.44
20	Capitaux de tiers à court terme	416'723.15	451'941.70	35'218.55	
200	Engagements courants	402'133.35	451'941.70	49'808.35	
2000	Créanciers	236'102.80	227'993.50		8'109.30
2002	Subventions	166'030.55	223'948.20	57'917.65	
2005	Subventions redistribuées	0.00	0.00		0.00
201	Passifs transitoires	14'589.80	0.00		14'589.80
2010	Passifs transitoires	14'589.80	0.00		14'589.80
22	Capitaux de tiers à long terme	650'239.84	608'029.45		42'210.39
228	Financements spéciaux	650'239.84	608'029.45		42'210.39
2280.01	Déchets ménagers	4'718.60	2'900.10		1'818.50
2280.02	Conseils en énergie	75'299.35	74'337.10		962.25
2280.04	Financement spécial de tâches régionales	488'333.00	481'513.10		6'819.90
2280.05	Gestion mobilité mobicklick	19'249.79	0.00		19'249.79
2280.11	Subventions beco NPR	62'639.10	49'279.15		13'359.95
23	Fortune nette	128'164.26	110'268.66		17'895.60
239	Fortune nette	128'164.26	110'268.66		17'895.60
2390	Fortune de l'association	128'164.26	110'268.66		17'895.60
Saldo		0.00	0.00		

Anhang zur Jahresrechnung 2019 gemäss Art. 959c OR

Name und Rechtsform	Verein seeland.biel/bienne, mit Sitz in Biel im Sinne von Art. 60 ff ZGB		
Grundsätze der Jahresrechnung	Die Jahresrechnung wird nach den vom Gesetz vorgeschriebenen Grundsätzen gemäss Art. 957 ff OR geführt.		
Erläuterungen zur Bilanz- und Erfolgsrechnung	Diese sind in einem separaten Jahresbericht der Geschäftsstelle aufgeführt.		
Wiederbeschaffungsreserven und stille Reserven	Der Verein verfügt über keine Wiederbeschaffungsreserven und stillen Reserven.		
Gültige Reglemente etc.	Statuten vom 23.8.2005 mit Änderungen vom 5.6.2007, 2.12.2008, 2.6.2009, 29.05.2013, 02.12.2014, 02.12.2015 08.06.2016, 07.12.2016, 07.12.2017 und 12.12.2019		
Zusammensetzung Vorstand	Deckert Madeleine, Präsidentin Jakob Christine, Vizepräsidentin Affolter Fritz Fehr Erich Hess Sandra Krattiger Stefan Räber Jürg Eggimann Barbara Hegg Andreas Mathys Christian Schuhmacher Matthias Walter Brigitte Widmer Markus Schleiss Konrad		
Zeichnungsberechtigte Personen	Für alle Geschäfte des Vereins: - Geschäftsstelle, T. Berz - Präsidentin, M. Deckert Zahlungsverkehr Verein: - Geschäftsstelle, T. Berz - Präsidentin, M. Deckert - Rechnungsführerin, A. Tillmann Kollektivunterschrift zu zweien		
Kontrollstelle	ROD Treuhand AG, Solothurnstr. 22, 3322 Urtenen-Schönbühl		
Zweck des Vereins	Gemäss Statuten Art. 2 seeland.biel/bienne bezweckt, a) die Stärkung der Region seeland.biel/bienne und ihrer Gemeinden als Wirtschafts- und Lebensraum, unter Berücksichtigung der Anliegen einer wirtschaftlich, sozial und ökologisch nachhaltigen Entwicklung, b) die Vertiefung der Zusammenarbeit in der Region, insbesondere der gemeinsamen Erfüllung öffentlicher Aufgaben, c) die Förderung der Zusammenarbeit mit Nachbarregionen innerhalb und ausserhalb des Kantons Bern		
Leistungen des Vereins	Gemäss Statuten Art. 10 und 11		
Vermögen des Vereins	Flüssige Mittel	Fr.	876'830.21
	Kassenobligationen	Fr.	0.00
	Anteilscheine	Fr.	0.00
	Forderungen	Fr.	100'380.70

	Aktive Rechnungsabgrenzung	Fr. 193'028.90
	Total Aktiven	Fr. 1'170'239.81
	Kurzfristiges Fremdkapital	Fr. 451'941.70
	Langfristiges Fremdkapital	Fr. 608'029.45
	Eigenkapital	Fr. 110'268.66
	Total Passiven	Fr. 1'170'239.81
Angestellte	Der Verein beschäftigt keine Angestellten Sämtliche Arbeiten werden durch die Geschäftsstelle, BHP Raumplan AG, Bern ausgeführt.	
Beteiligungen	Es bestehen keine Beteiligungen an anderen Institutionen	
Leasingverpflichtungen	Keine	
Vorsorgeeinrichtung	Der Verein beschäftigt keine Angestellten und ist somit auch keiner Vorsorgeeinrichtung angeschlossen	
Verpfändungen	Keine	
Eventualverbindlichkeiten	Keine	
Bürgschaften	Keine	
Aussergewöhnliche schwebende Geschäfte und Risiken	Keine	
Wesentliche Ereignisse nach dem Bilanzstichtag	Keine	
Weitere Unterlagen	Abrechnung Spezialfinanzierung regionaler Aufgaben mit einem Saldo per 31.12.2019 von Fr. 481'513.10	

Niederried, 25.02.2020

Verein seeland.biel/bienne:



Die Rechnungsführerin:



An die Mitgliederversammlung
Verein seeland.biel/bienne

Bericht der Revisionsstelle über das Ergebnis der Prüfung der Jahresrechnung 2019

Auftragsgemäss haben wir die Jahresrechnung des *Vereins seeland.biel/bienne*, bestehend aus Bilanz und Erfolgsrechnung, für das am 31.12.2019 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. Die Vereinsrechnung schliesst bei Aktiven und Passiven von Fr. 1'170'239.81 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 17'895.70 ab.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften ist der Vorstand verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Vorstand für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften vorgenommen. Danach haben wir die beruflichen Verhaltensanforderungen einzuhalten und die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Existenz und Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31.12.2019 abgeschlossene Geschäftsjahr dem schweizerischen Gesetz.

Urtenen-Schönbühl, 22. Mai 2020

ROD Treuhand AG


Gerhard Schmied
Leitender Revisor
zugel. Revisionsexperte


Heinz Eggimann

Assemblée des membres du 1^{er} juillet 2020

Point 5 de l'ordre du jour Crédit supplémentaire CRTU 2021 / Projet d'agglomération de 4^e génération

Budget du projet

Pour l'élaboration des Conceptions régionales des transports et de l'urbanisation 2021 (CRTU 2021) et le Projet d'agglomération Bielle/Lyss de 4^e génération (PA 4), on a compté avec des coûts de 300'000 fr., répartis sur les années 2019 à 2021. Le Canton en assume 75 % (225'000 fr.).

Fin 2019, il s'est avéré que le budget du projet ne suffirait pas. Une charge supplémentaire essentielle a été créée en particulier avec la nouvelle version du PA 4. Lors de cette phase du projet, il n'a pas été possible, pour des raisons de temps, de suspendre les travaux et de demander un crédit supplémentaire. Une procédure de participation de la population a dû être effectuée et évaluée jusque fin avril 2020, afin que le délai pour le dépôt pour l'examen préalable du Canton puisse être respecté.

Motivation de la charge supplémentaire

Les raisons suivantes sont prépondérantes pour la charge supplémentaire:

- » Le Conseil-exécutif a adopté les consignes pour les CRTU 2021 / PA 4 en septembre 2018. À ce stade, les exigences de la Confédération envers le PA de 4^e génération étaient connues seulement de façon générale. En mai 2019, un projet de lignes directrices de la Confédération était disponible. La version définitive, qui contenait les modifications essentielles, n'a été publiée qu'en février 2020.
- » Le budget du Canton pour l'élaboration des CRTU 2021 / PA 4 a été fixé en septembre 2018 et réduit d'un tiers par rapport aux générations précédentes (CRTU 2016 / PA 3). Cela se base sur l'hypothèse qu'il s'agit d'une mise à jour pour les CRTU 2021 / PA 4 et engendre donc moins de charges.
- » Les travaux pour le PA 4 étaient nettement plus onéreux que supposés. En raison des nouvelles lignes directrices de la Confédération, tous les contenus du PA ont dû être complètement remaniés. Le fait que les exigences de la Confédération n'aient été connues qu'au cours du processus a rendu la planification, la coordination et le contrôle des travaux très difficiles.
- » Le Canton crée une nouvelle banque de données pour la saisie et la gestion des mesures (portail CRTU). La charge pour la saisie et la préparation des mesures dans les formats nécessaires à cet effet est essentiellement plus élevée que supposée.
- » En raison des nouvelles consignes incomplètes au moment de la budgétisation, les bureaux de planification mandatés ont sous-estimé la charge. Les exigences complexes ont mené, en outre, à une charge liée à la coordination plus élevée.

Ces conditions ont mené à des charges supplémentaires considérables pour tous les PA 4 dans le canton de Berne. En résumé, on peut constater que la charge pour l'élaboration des PA 4 a été massivement sous-estimée par tous les acteurs. Le manque de concordance temporelle et du contenu des consignes cantonales avec les lignes directrices de la Confédération joue un rôle important. Cela a donné lieu à des hypothèses incorrectes pour la budgétisation par le Canton et la région.

État actuel des coûts et pronostic

Des travaux d'un montant de 369'000 fr. ont été effectués jusque fin avril 2020 (achèvement de la procédure de participation de la population). Jusqu'à la fin du projet, on compte avec une charge additionnelle de 129'000 fr. Les coûts globaux estimés se montent à 498'000 fr. et ils sont supérieurs de 198'000 fr. aux prévisions budgétaires du projet.

Module	Budget du projet	Charge accomplie jusqu'au 30.04.2020	Charge estimée jusqu'à la clôture	Charge total	Charge supplémentaire
0 Préparation	10'000	10'000	0	10'000	0
1 Urbanisme et paysage	40'000	66'000	12'000	78'000	38'000
2 Transports	80'000	96'000	15'000	111'000	31'000
3 Dossiers CRTU et PA	50'000	116'000	45'000	161'000	111'000
5 Traduction	40'000	24'000	16'000	40'000	0
5 Procédure d'approbation	20'000	5'000	15'000	20'000	0
6 Direction de projet	25'000	34'000	9'000	43'000	18'000
Frais d'impression	10'000	0	10'000	10'000	0
Total intermédiaire	275'000	351'000	122'000	473'000	198'000
Réserve	25'000	18'000	7'000	25'000	0
Total	300'000	369'000	129'000	498'000	198'000

Crédit supplémentaire 2020

La charge supplémentaire prévue par rapport au budget du projet se monte à 198'000 fr., dont une part de 78'000 fr. (40 %) est due à des facteurs internes chez les mandataires. Elle est à la charge du bureau de planification mandaté.

Le Comité demande un crédit supplémentaire à la charge des comptes 2020 pour la charge supplémentaire restante de 120'000 fr. (60 %).

Une subvention d'un montant de 75 % (90'000 fr.) pour la charge supplémentaire a été demandée auprès du Canton. La décision du Canton est encore en suspens.

Le crédit supplémentaire est nécessaire pour terminer le PA 4 selon les consignes fédérales. Avec le PA 4, des subventions fédérales d'un montant de 106 millions de fr. ont été demandées pour les mesures de circulation (mesures A) (état de la participation). La subvention fédérale dépend de l'appréciation du PA en se fondant sur quatre critères d'efficacité. Plus ceux-ci sont remplis au mieux, plus le taux de subvention est élevé. Celui-ci peut atteindre entre 30 % et 50 %. Les mesures A demandées peuvent ainsi susciter des subventions fédérales entre 32 et 53 millions de fr. pour la région.

Proposition

Le Comité propose à l'Assemblée des membres d'octroyer un crédit supplémentaire de 120'000 fr. à la charge des comptes 2020 pour l'élaboration des CRTU 2021 / Projet d'agglomération de 4^e génération.